Acest document are doar scop informativ și nu produce efecte juridice. Instituțiile Uniunii nu își asumă răspunderea pentru conținutul său. Versiunile autentice ale actelor relevante, inclusiv preambulul acestora, sunt cele publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene și disponibile pe site-ul EUR-Lex. Aceste texte oficiale pot fi consultate accesând linkurile integrate în prezentul document.

►**B**

DECIZIA (PESC) 2018/903 A CONSILIULUI

din 25 iunie 2018

privind prelungirea mandatului Reprezentantului Special al Uniunii Europene în Kosovo (*)

(JO L 161, 26.6.2018, p. 7)

Astfel cum a fost modificată prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
►**M1**	Decizia (PESC) 2020/249 a Consiliului din 25 februarie 2020	L 54 I	1	26.2.2020

(*) Această denumire nu aduce atingere poziţiilor privind statutul și este conformă cu RCSONU 1244/1999 și cu Avizul CIJ privind Declaraţia de independenţă a Kosovo.

▼B

DECIZIA (PESC) 2018/903 A CONSILIULUI

din 25 iunie 2018

privind prelungirea mandatului Reprezentantului Special al Uniunii Europene în Kosovo (*)

▼M1

Articolul 1

Reprezentantul Special al Uniunii Europene

Mandatul doamnei Natalia APOSTOLOVA în calitate de Reprezentant Special al Uniunii Europene (RSUE) în Kosovo se prelungește până la 31 august 2020. Consiliul poate decide ca mandatul RSUE să se încheie mai devreme, pe baza unei evaluări din partea Comitetului politic și de securitate (COPS) și a unei propuneri din partea Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate (ÎR).

▼B

Articolul 2

Obiective de politică

Mandatul RSUE se bazează pe obiectivele politicii Uniunii în Kosovo. Acestea includ asumarea unui rol central în promovarea unui Kosovo stabil, viabil, pașnic, democratic și multietnic; consolidarea stabilităţii în regiune și contribuţia la cooperarea regională și la relaţiile de bună vecinătate în Balcanii de Vest; promovarea unui Kosovo care se angajează să respecte supremaţia legii, protecţia minorităţilor și a patrimoniului cultural și religios; sprijinirea perspectivei europene a Kosovo și a apropierii de Uniune în concordanţă cu perspectiva regiunii și în conformitate cu Acordul de stabilizare și de asociere dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Kosovo, pe de altă parte [1] (denumit în continuare „Acordul de stabilizare și de asociere”) și cu Decizia (UE) 2015/1988 a Consiliului [2] și în concordanţă cu concluziile relevante ale Consiliului.

Articolul 3

Mandat

În vederea realizării obiectivelor de politică, mandatul RSUE constă în:

(a) oferirea de consiliere și susţinere din partea Uniunii în procesul politic;

(b) promovarea coordonării politice globale a Uniunii în Kosovo;

(*) Această denumire nu aduce atingere poziţiilor privind statutul și este conformă cu RCSONU 1244/1999 și cu Avizul CIJ privind Declaraţia de independenţă a Kosovo.

[1] JO L 71, 16.3.2016, p. 3.

[2] Decizia (UE) 2015/1988 a Consiliului din 22 octombrie 2015 privind semnarea, în numele Uniunii, a Acordului de stabilizare și de asociere dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Kosovo, pe de altă parte (JO L 290, 6.11.2015, p. 4).

▼B

(c) consolidarea prezenţei Uniunii în Kosovo și asigurarea coerenţei și a eficienţei acesteia;

(d) furnizarea de orientări de politice la nivel local șefului misiunii Uniunii Europene de sprijinire a supremaţiei legii în Kosovo (EULEX KOSOVO), inclusiv cu privire la aspectele politice ale chestiunilor legate de responsabilităţile executive;

(e) asigurarea consecvenţei și a coerenţei acţiunilor Uniunii în Kosovo, inclusiv în ceea ce privește orientarea pe plan local a tranziţiei EULEX KOSOVO în perspectiva unui transfer final al activităţii către RSUE sau Biroul UE în Kosovo și/sau autorităţile locale, după caz;

(f) sprijinirea perspectivei europene a Kosovo și a apropierii acestuia de Uniune, în concordanţă cu perspectiva regiunii și în conformitate cu Acordul de stabilizare și de asociere și cu Decizia (UE) 2015/1988 și în concordanţă cu concluziile relevante ale Consiliului, prin intermediul comunicării publice orientate și prin activităţi de informare desfășurate de Uniune în scopul asigurării unei înţelegeri mai ample și unui sprijin mai larg din partea publicului din Kosovo cu privire la chestiuni legate de Uniune, inclusiv cu privire la acţiunile EULEX KOSOVO;

(g) monitorizarea, sprijinirea și facilitarea progreselor privind prioritățile politice, economice și europene, prin toate mijloacele și instrumentele aflate la dispoziţia RSUE și cu sprijinul Biroului UE în Kosovo, în conformitate cu competenţele și responsabilităţile instituţionale respective, precum și sprijinirea punerii în aplicare a Acordului de stabilizare și de asociere, inclusiv prin agenda de reformă europeană;

(h) contribuirea la dezvoltarea și consolidarea respectării drepturilor omului și a libertăţilor fundamentale în Kosovo, inclusiv în privinţa femeilor, a copiilor și a protecţiei minorităţilor, în conformitate cu politica Uniunii privind drepturile omului și cu orientările Uniunii privind drepturile omului;

(i) sprijinirea implementării dialogului între Belgrad și Pristina facilitat de Uniune, inclusiv a sarcinilor de asistenţă operaţională care vor fi transferate de la EULEX KOSOVO;

(j) sprijinirea mandatului camerelor specializate și al Parchetului specializat, după caz, inclusiv prin intermediul comunicării și al activităţilor de informare.

Articolul 4

Executarea mandatului

(1) RSUE răspunde de executarea mandatului, acţionând sub autoritatea ÎR.

(2) COPS menţine o legătură privilegiată cu RSUE și este principalul punct de contact al RSUE cu Consiliul. COPS furnizează RSUE orientări strategice și îndrumare politică în cadrul mandatului, fără a aduce atingere competenţelor ÎR.

▼B

(3) RSUE acţionează în strânsă coordonare cu Serviciul European de Acţiune Externă (SEAE) și cu departamentele relevante ale acestuia.

Articolul 5

Finanţare

(1) Valoarea de referinţă financiară destinată acoperirii cheltuielilor legate de mandatul RSUE pentru perioada cuprinsă între 1 iulie 2018 și 29 februarie 2020 este de 5 150 000 EUR.

▼M1

Valoarea de referinţă financiară destinată să acopere cheltuielile aferente mandatului RSUE pentru perioada cuprinsă între 1 martie 2020 și 31 august 2020 este de 1 650 000 EUR.

▼B

(2) Cheltuielile sunt gestionate în conformitate cu procedurile și normele aplicabile bugetului general al Uniunii. Participarea persoanelor fizice și juridice la atribuirea unor contracte de achiziţii de către RSUE este deschisă fără restricţii. De asemenea, bunurilor achiziţionate de către RSUE nu li se aplică nicio regulă de origine.

(3) Gestionarea cheltuielilor face obiectul unui contract între RSUE și Comisie. RSUE răspunde în faţa Comisiei pentru toate cheltuielile.

Articolul 6

Constituirea și componenţa echipei

(1) În limitele mandatului RSUE și ale mijloacelor financiare puse la dispoziţie, RSUE răspunde de constituirea unei echipe. Echipa dispune de cunoștinţele de specialitate necesare în ceea ce privește chestiuni politice specifice, conform mandatului. RSUE informează cu promptitudine Consiliul și Comisia cu privire la componenţa echipei.

(2) Statele membre, instituţiile Uniunii și SEAE pot propune detașarea de personal care să lucreze cu RSUE. Remunerarea personalului detașat este asigurată de statul membru, de instituţia Uniunii în cauză ori de SEAE, după caz. Experţii detașaţi de statele membre pe lângă instituţiile Uniunii sau SEAE pot, de asemenea, să fie repartizaţi să lucreze cu RSUE. Membrii personalului contractual internaţional trebuie să fie resortisanţi ai unui stat membru.

(3) Toţi membrii personalului detașat rămân sub autoritatea administrativă a statului membru care i-a detașat, a instituţiei Uniunii care i-a detașat ori a SEAE și își duc la îndeplinire sarcinile și acționează în interesul mandatului RSUE.

Articolul 7

Privilegiile și imunităţile RSUE și ale personalului RSUE

Privilegiile, imunităţile și alte garanţii necesare îndeplinirii și bunei desfășurări ale misiunii RSUE și membrilor personalului RSUE se stabilesc de comun acord cu părţile-gazdă, după caz. Statele membre și SEAE oferă tot sprijinul necesar în acest scop.

▼B

Articolul 8

Securitatea informațiilor UE clasificate

(1) RSUE și membrii echipei RSUE respectă principiile și standardele minime de securitate stabilite prin Decizia 2013/488/UE a Consiliului ([1]).

(2) ÎR este autorizat să comunice NATO/KFOR informații și documente UE clasificate până la nivelul „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL” elaborate în scopurile acțiunii, în conformitate cu normele de securitate pentru protecția informațiilor UE clasificate.

(3) ÎR este autorizat să comunice Organizației Națiunilor Unite și Organizației pentru Securitate și Cooperare în Europa, în conformitate cu necesitățile operaționale ale RSUE, informații și documente UE clasificate până la nivelul „RESTREINT UE/EU RESTRICTED” care sunt elaborate în scopurile acțiunii, în conformitate cu normele de securitate pentru protecția informațiilor UE clasificate. În acest scop, vor fi adoptate dispoziții la nivel local.

(4) ÎR este autorizat să comunice părților terțe asociate la prezenta decizie documente UE neclasificate legate de deliberările Consiliului referitoare la acțiune și care intră sub incidența secretului profesional în conformitate cu articolul 6 alineatul (1) din Regulamentul de procedură al Consiliului ([2]).

Articolul 9

Accesul la informații și asistența logistică

(1) Statele membre, Comisia și Secretariatul General al Consiliului garantează accesul RSUE la toate informațiile relevante.

(2) Delegația Uniunii și/sau statele membre, după caz, furnizează asistență logistică în regiune.

Articolul 10

Securitate

În conformitate cu politica Uniunii privind securitatea personalului cu atribuții operaționale desfășurat în afara Uniunii în temeiul titlului V din tratat, RSUE ia toate măsurile a căror aplicare este rezonabilă, în conformitate cu mandatul RSUE și cu condițiile de securitate din zona pentru care este responsabil, pentru a asigura securitatea întregului personal aflat sub directa autoritate a RSUE, în special prin:

(a) elaborarea unui plan de securitate specific, pe baza orientărilor primite din partea SEAE, care să includă măsuri de securitate fizice, organizaționale și procedurale specifice, destinate gestionării deplasării personalului în condiții de siguranță către zona pentru care este responsabil și în interiorul acesteia și gestionării incidentelor de securitate și furnizarea unui plan de urgență și de evacuare;

([1]) Decizia 2013/488/UE a Consiliului din 23 septembrie 2013 privind normele de securitate pentru protecția informațiilor UE clasificate (JO L 274, 15.10.2013, p. 1).

([2]) Decizia 2009/937/UE a Consiliului din 1 decembrie 2009 de adoptare a regulamentului său de procedură (JO L 325, 11.12.2009, p. 35).

▼B

(b) asigurarea faptului că întreg personalul desfășurat în afara Uniunii beneficiază de asigurare pentru un grad înalt de risc, necesară în condiţiile specifice zonei pentru care este responsabil;

(c) asigurarea faptului că toți membrii echipei RSUE care urmează să fie desfășuraţi în afara Uniunii, inclusiv membrii personalului contractual angajat la nivel local, au participat, înainte de sosirea în zona pentru care este responsabil sau imediat după sosire, la cursuri adecvate de instruire în domeniul securităţii, pe baza clasificărilor de risc atribuite zonei respective de către SEAE;

(d) asigurarea punerii în aplicare a tuturor recomandărilor formulate de comun acord ca urmare a evaluărilor periodice privind securitatea și transmiterea către Consiliu, ÎR și Comisie de rapoarte scrise cu privire la punerea în aplicare a acestora și la alte aspecte legate de securitate, în cadrul raportului privind progresele înregistrate și al raportului privind executarea mandatului.

Articolul 11

Raportare

RSUE prezintă, periodic, rapoarte verbale și scrise către ÎR și COPS. De asemenea, RSUE prezintă rapoarte grupurilor de lucru ale Consiliului, după cum este necesar. Rapoartele care se prezintă periodic sunt difuzate prin rețeaua COREU. RSUE poate prezenta rapoarte Consiliului Afaceri Externe. În conformitate cu articolul 36 din tratat, RSUE poate fi implicat în activitatea de informare a Parlamentului European.

Articolul 12

Coordonare

(1) RSUE contribuie la unitatea, coerența și eficacitatea acţiunii Uniunii și la asigurarea faptului că toate instrumentele Uniunii și toate acţiunile statelor membre sunt angajate într-un mod consecvent pentru a atinge obiectivele de politică ale Uniunii. Atunci când este cazul, se încearcă asigurarea unei coordonări cu statele membre. Activităţile RSUE sunt coordonate cu cele ale Comisiei, precum și cu cele ale altor RSUE activi în regiune, dacă este cazul. RSUE informează periodic misiunile statelor membre și delegaţiile Uniunii.

(2) Pe teren, se menţine o strânsă legătură cu șefii delegaţiilor Uniunii din regiune și cu șefii misiunilor statelor membre. Aceștia depun toate eforturile pentru a-l sprijini pe RSUE în executarea mandatului. RSUE oferă îndrumare politică la nivel local șefului EULEX KOSOVO, inclusiv privind aspectele politice ale chestiunilor legate de responsabilităţile executive. RSUE și comandantul operației civile se consultă reciproc, în funcţie de necesităţi. RSUE asigură, de asemenea, legătura cu organismele locale relevante și cu alţi actori internaţionali și regionali de pe teren.

(3) RSUE, împreună cu alţi actori ai Uniunii prezenţi pe teren, asigură difuzarea informaţiilor și schimbul de informaţii între actorii Uniunii din teatrul de operaţii, în vederea atingerii unui grad înalt de conștientizare și evaluare comună a situației.

▼B

Articolul 13

Asistenţă în ceea ce privește plângerile

RSUE și personalul RSUE oferă asistenţă pentru furnizarea elementelor necesare pentru a răspunde oricăror plângeri sau obligaţii care decurg din mandatele precedenţilor RSUE în Kosovo și oferă, în acest scop, asistenţă administrativă și acces la dosarele relevante.

Articolul 14

Reexaminare

Punerea în aplicare a prezentei decizii și corelarea acesteia cu alte contribuţii ale Uniunii în regiune sunt reexaminate în mod periodic. RSUE prezintă Consiliului, ÎR și Comisiei un raport privind progresele înregistrate până la 31 octombrie 2018 și un raport cuprinzător privind executarea mandatului până la 30 noiembrie 2019.

▼M1

RSUE prezintă raportul cuprinzător final privind executarea mandatului până la 15 iunie 2020.

▼B

Articolul 15

Intrarea în vigoare

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.